



# Au jour le jour

Bulletin de la Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine

Vol. XVI, N° 10, Janvier 2004

## Mot du président

Chers membres

Voici une nouvelle année qui s'amorce et déjà, la Société est prête à accomplir de nouveaux projets. Durant la période des Fêtes, quelques-uns de nos bénévoles ont fait le réaménagement des locaux de la SHLM. Grâce à la collaboration de la Ville et à de généreux donateurs, la Société a de nouvelles installations et de nouveaux ordinateurs afin de répondre à la demande de plus en plus grandissante de nos membres et du public.

Désormais, il sera plus facile aux nombreux chercheurs d'avoir accès à nos ordinateurs afin de faire de la recherche dans nos nombreuses banques de données généalogiques et photographiques. Nous avons aussi mis en réseau tous les ordinateurs afin de faciliter la recherche. Par exemple, le fonds des Jésuites, ne pouvait être utilisé que par une seule personne à la fois. Avec la nouvelle structure, plusieurs personnes pourront le visualiser en même temps.

La nouvelle année veut dire aussi que nous perdons les services de madame Cécile Girard qui était avec nous depuis plus de 40 semaines, à titre de commis à l'accueil. Le contrat de celle-ci s'est terminé le 29 décembre 2003. C'est avec grand regret nous devons la laisser partir. Un gros merci à Cécile pour toute l'aide et le beau travail accompli. Nous lui souhaitons bonne chance et lui offrons nos plus sincères remerciements.

En terminant, n'oubliez pas que la SHLM organise un Colloque le 7 février 2004. Vous devez réserver le plus tôt possible. Vous ne pourrez pas vous inscrire la journée même puisque le dîner est inclus et que nous devons comptabiliser le nombre de participants deux semaines à l'avance. Comme nous vous l'avons mentionné dans un bulletin précédent, cette journée a pour but de célébrer le 400<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée de Samuel de Champlain ainsi que les liens unissant les Français et les Amérindiens lors de son arrivée.

Pour ceux qui n'ont pas renouvelé leur cotisation, nous comptons sur vous afin de continuer nos activités et vous offrir des services de qualité.

René Jolicoeur, président

### CONFÉRENCES

*Notre prochaine conférence aura lieu le 21 janvier au 247, rue Sainte-Marie (étage), à 20h.*

**Frontière États-Unis/Canada 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècle**

Le conférencier : **Mark Vinet**,  
Historien, auteur et avocat

### SOMMAIRE

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Nouvelle... de la SHLM.....   | 2 |
| Inventaire des biens de ..... | 3 |
| Le coût de la vie dans .....  | 4 |
| L'excommunication à son.....  | 6 |
| Gens d'ici                    | 7 |
| Le coin du livre              | 8 |

## Nouvelles de la SHLM

La SHLM accueille régulièrement de nouveaux membres. Il nous fait plaisir de souligner l'adhésion des dernières personnes à joindre nos rangs et de leur souhaiter la bienvenue :

- Monsieur Philippe Germain, Brossard (471)
- Monsieur Roger Currier, Candiac (473)
- Monsieur Roger Hébert, Candiac (474)
- Madame Jeannine Bourdeau, Candiac (475)
- Monsieur Laurent Blais et  
Madame Jeannine Lavallée (304)

### Conférence

Ce mois-ci notre conférencier est Monsieur Mark Vinet. Vous pouvez aller visiter son site internet. Suite à la conférence, Monsieur Vinet nous offrira l'opportunité de nous procurer ses livres au prix spécial de \$20.00 chacun. [www.markvinet.com](http://www.markvinet.com)

- ▶ LE QUÉBEC/CANADA ET LA GUERRE DE SÉCESSION AMÉRICAINE 1861-1865
- ▶ CANADA AND THE AMERICAN CIVIL WAR : Prelude To War

### Colloque

Février arrive à grand pas et avec lui la célébration du 400<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée de Samuel de Champlain. La préparation de notre colloque le 7 février va bon train. N'oubliez pas de nous retourner votre coupon de participation.

### Renouvellement de la carte de membre

Vous êtes nombreux à renouveler la confiance que vous avez en nous. Cela nous fait chaud au cœur, merci! Ceux qui le font par courrier reçoivent leur nouvelle carte de membre par l'entremise de notre mensuel Au jour le jour.

### Dîner des bénévoles

Une fois encore notre dîner des bénévoles a été un franc succès. De plus en plus nombreux, nous avons dû faire cette fête dans la salle du théâtre. Nous nous sommes tous bien régalez. Comme à chaque

*Au jour le jour/SHLM*

année, Madame McLean a fait tirer un prix de reconnaissance. L'heureuse gagnante de ce rassemblement de 2003 est Madame Brunette, bénévole pour l'archivage de notre fonds photographique. Bravo Madame Brunette et un immense merci pour votre beau travail.



(Gauche : Laurent Blais, nouveau conseiller de l'Arrondissement, Lise Brunette, Johanne McLean et René Jolicoeur président de la SHLM)

### APPEL À TOUS

Vos bibliothécaires Raymond et Lucille Monette sont à la recherche des volumes suivants afin de compléter nos collections :

- RHAF, Revue d'histoire de l'Amérique française, il nous manque : volume 38 no : 3 et 4
- Cahiers des Dix : volumes 9, 11 à 23, 27, 31, 32, 34
- Inventaire des greffes des notaires, volume 18
- Histoire de la province de Québec, par Robert Rumilly, volumes 32 et 33

### MACHINE À ÉCRIRE

Notre appareil étant très...très fatigué, nous sommes à la recherche d'un autre appareil moins fatigué et qui nous serait d'un très grand secours. Avis au bon SAMARITAIN.

**Inventaire des biens de la communauté  
de Pierre Ganier et de feu  
Catherine Daubigeon (2<sup>ème</sup> partie)**

Par Marie Gagné (316)

**La famille de Pierre Ganier et de Catherine Daubigeon**

Pierre Ganier et Catherine Daubigeon résident avec leurs enfants à la seigneurie de La Prairie de la Magdeleine. Ils ont des terres au village de La Prairie, à la côte Saint-Jean (dite La Borgnesse en l'honneur d'une amérindienne borgne qui y vécut), à Montréal et à la côte Sainte-Catherine<sup>3,13,14</sup>.

Pierre Ganier est un colon, un marguillier et un capitaine de milice. La famille de Pierre Ganier et de Catherine Daubigeon est une famille pionnière de La Prairie.

En 1712, le 13 mai décède Catherine Daubigeon à l'âge de 58 ans. Elle est inhumée le lendemain; voici une transcription de son acte de sépulture :

*L'an 1712. Le 13<sup>e</sup> may est decedée en cette paroisse de nôtre dame et de S<sup>r</sup> Fr. xavier Catherine d'obigeon femme de pierre Gagner apres avoir reccu tous les sacrements avec beaucoup de pieté. Son corps a été Inhumé avec Les ceremonies accoutumées dans Léglise de cette paroisse sous La Lampe Le 14 du même mois et an en presence p. Gagner p. brion et plusieurs autres*

Gaschier ptr

C'est le 7 septembre suivant que Pierre Ganier, veuf de Catherine Daubigeon, fait procéder à l'inventaire de leurs biens. Je vous présente la transcription de cet acte, fruit du travail de Robert Gagné, André Lafontaine, Jean Gagné et de l'auteur de l'article :

**Inventaire des biens de la communauté de Pierre Ganier et de feu Catherine Daubigeon**

**Mémoire**

Description In<sup>te</sup>  
& partage des  
biens de la  
Succession  
deffunte Cath<sup>e</sup>  
daubigeon femme  
du S<sup>r</sup> Gaigne &  
partage avec  
Ses Enfants

*Par d & fut pnt S<sup>r</sup> pierre Gaigne hab de La prairie de la mag<sup>ne</sup> Et veuf de Catherine daubijon faisant p<sup>r</sup> Luy & comme tuteur Naturel de Joseph Nicolas & Joseph Gaigne ses Enfants mineurs de lad deffunte daubijon a ce pnt, Et ncore Led S<sup>r</sup> pierre Gaigne au nom & comme tuteur de Catherine bizaillon fille ineure deffunt Benoit & Catherine Gaigne Ses pere et mere # Lequel Sr Gaigne aud om feroit*

Au jour le jour/SHLM

# & faisant pour  
S<sup>r</sup> Joseph perot  
Seig<sup>r</sup> d'argentenay  
damoiselle marie  
gaigne Sa feme  
P G p g f G  
L G  
Barette (paraphe)  
B ig fd md pS<sup>r</sup> A  
(paraphe)

*fait venir mande En sa maison aud Lieu de la prairie de la magdeleyne Maurice Besnard S<sup>r</sup> bourjoly & Anne Gaigne, sa femme, pierre Gaigne, francois Gaigne, Louis Gaigne, M<sup>r</sup> Guill(aume) barette no<sup>re</sup> de la prairie & Jeanne Gaigne sa femme, Rene Bourrasseau & agnes Gaigne sa femme Lesd Gaigne freres & Sœur hoirs Sœur hoirs consen<sup>t</sup> & avec Lad bizaillon par representation susnommes Chacun pour un dixiesme de Lad deffunte Catherine daubijon Leur mere, Lesq<sup>l</sup> S<sup>r</sup> Bourjoly auroit Comparu faisant pour Luy & Sad femme a laq<sup>le</sup> Il promet fer agreer & ratiffier Ces pntes de jour en jour & ce des a pnt autorise ausy fair Sans quil En soit besoin daucun de sa presence Comme ausy seroient Comparu Lesd S<sup>r</sup> Barette & Jeanne Gaigne sa feme quil aauthorise p<sup>r</sup> lesfet qui Ensuit, Led bourrasseau & agnes gaigne Sa feme quil a pareil<sup>t</sup> autorise a lefect des pnt & Lesd pierre, francois Louis Gaigne ausq<sup>l</sup> Led S<sup>r</sup> pierre Gaigne auroit dit quil estoit prêt de Leur rendre Compte a lamiab(le) & Sans fraix ny procedures En Justice des biens de la Com<sup>te</sup> quavoit este Entre Luy & Lad deffunte daubijon Sa feme Et devoir Entre Eux La voye La plus douce quil seroit a propos de prendre, LesquelsComp<sup>t</sup> apres avoir Confere Entre Eux & led gaigne Auroient ete daccor tous Ensemb de fer une description de tous Les biens & Effects mobiliers de la Com<sup>te</sup> dud S<sup>r</sup> gaigne & de lad deffunte daubijon Sa feme La moitié de laquelle app<sup>t</sup> auSd S<sup>r</sup> Gaigne & lautre moitié ausd Enfants representant Leur mere En nombre de dix heritier de leurd mere pour etre baille a chacun Sa part Contingente, Et q Lesd Effects mobiliers seroient Entre Eux prises & a Ses fraix quil Seroit fait par led no<sup>re</sup> un bref Estat ou In<sup>te</sup> desd Effects mobiliers A quoy Lesd parties auroient a llnstant procede ainsy quil Ensuit*

*Dans une des chambres de lad maison ou il y a une grande cheminee A este trouve Neuf plats Tant grands que petits dix neuf assiettes deux Escuelles un pot a leau une saliere, & sept Culliers Le tout Estain & un bassin dEstain faisant Ensemb a Cinquante Cinq Livres Estime par les parties a quarante Sol la livre cy*

110 tt

*Neuf fourchettes dassie Estime a quatre Livres dix Sol Lesd neufve fourchettes cy*

4 tt 10 S  
114 tt 10 S

*Deux chandeliers de Cuivre Estime avec un chandelier a quatre cy*

4 tt

|  |           |
|--|-----------|
| Deux vieux poisons un grand un petit<br>Estime Ensemble a quatre Livrescy  | 4 tt      |
| Deux vieilles Lanternes Estime Ensemble<br>40 S cy   | 2 tt      |
| un Couloir En Cuivre quatre Livres   | 4 tt      |
| un rachault de fer Estime  | 4 tt      |
| un Gril Estime Cinquante Sols  | 2tt10S    |
| une broche de fer estime Cinquante Sols  | 2tt10S    |
| une bassine de Cuivre rouge Estime a<br>dix Livres cy  | 10 tt     |
| une grande marmite avec Son Couvercle,<br>une moyenne sans couvercle & une plus petite<br>avec son couvercle Estimées Scavoir La grande<br>à huit Livres La moyenne à six Livres & La petite<br>quatre Livres cy | 18 tt     |
| Cinq chaudières vieilles une grande Estimée seize<br>Livres une moins grande dix Livres & les autres<br>deux plus petites a 8 tt piece & une autre plus<br>petite a trois Livres Cy En tout                      | 45 tt     |
| Deux chaudières à fer blanc Estimes a quarante<br>Sols Les deux cy   | 2 tt      |
| Deux poeles a frire Estimée à Cent Sols chacune<br>EnsB cy   | 10 tt     |
| Deux Lampes de fer à 20 Sols piece cy  | 2 tt      |
| un pauvre rechaut de fer Estime a quinze<br>Livres cy  | 15 tt     |
| une poesle a frire de fer estimé quatre<br>Livres cy   | 4 tt      |
| une Crameliere de fer Estime quatre Livres cy  | 4 tt      |
| une meschante table en plian vieille Estimée   |           |
| vingt Sol cy   | 1 t       |
| une huche avec Son couvercle vieille Estime<br>quatre Livres cy  | 4 tt      |
| deux meschant vieux Sacs Estimes vingt Sol<br>piece cy   | 2 tt      |
| un paire darmoires de pin a deux portes sans<br>sa serrure & Clef Estime Six Livres cy   | 6 tt      |
| Dix terrines Estimées a quinze Sols piece  | 7 tt 10 S |
| un baril de tere Estimé vingt Sol un petit<br>pot de tere viel a Eau Estime quinze Sols<br>une Cruche de tere a dix Sol un pot de<br>chambre de tere dix Sol un petit pot & un<br>Au jour le jour/SHLM           |           |

|  |           |
|--|-----------|
| plat de tere & une petite Cruche tere a<br>vingt Sols Lesd trois pieces cy | 3 tt 15 S |
| un poivrier Estime quarante Sols cy  | 2 tt      |
| une viele Tourtiere Estimée quatre Livres cy                               | 4 tt      |
| un fromager de fer blanc fort vieux Estime                                 |           |
| vingt Sol cy   | 1 tt      |

#### A la Cave de lad maison a esté troue

|  |         |
|--|---------|
| une Cruche deGré dans laq <sup>le</sup> Ily a dixLivres<br>de Graisse estime a 7S Livre & la cruche a<br>4 tt cy                                   | 7 tt 10 |
| un grand pot de tere a deux anse dans leq <sup>l</sup><br>Il y a vingt quatre Livres de beure estime<br>a dix Sols La livre & led pot a 40 Sols cy | 14 tt   |
| une Cruche vide Estimée vingt Sol cy   | 1 tt    |

301 tt 5 S

(à suivre)

### Le coût de la vie dans les années 1930

Est-ce que le coût de la vie était réellement moins élevé que de nos jours dans les années 1930, à La Prairie? À première vue, on le croirait. Surtout si on se limite à comparer ce que le dollar permettait de se procurer en comparaison de son pouvoir d'achat actuel. Il faut cependant, pour établir le coût de la vie, l'assortir du revenu des consommateurs. Pour une somme correspondant à une heure de travail, par exemple, qu'est-ce qu'un consommateur moyen pouvait alors et peut maintenant se procurer?

Mon père avait conservé un certain nombre de vieux papiers datant de cette époque. Ils contiennent des données sur le coût de la vie dans les années 1930. Il fit construire sa première maison, au coin des rues Saint-Georges et Saint-Laurent en 1934-35. Il achète alors le bois nécessaire à la construction à Saint-Moïse, comté de Matapédia. Le Canadien National en effectue le transport jusqu'à La Prairie pour la somme de 20.76\$. Un wagon de 40 pieds rempli à sa capacité visible contient 17459 pieds de bois d'épinette de diverses dimensions, 11 paquets de lattes de cèdre no.1 et 25 paquets de bardeaux clairs. Le tout a coûté 572.39\$. Dans le lot, la planche d'épinette *embouvetée* (à rainure et languette) de 1 par 5

pouces vaut 24\$ le 1000 pieds et le paquet de bardeaux, 3,50\$. Le bardeau était destiné à la couverture et les lattes de cèdre, légèrement espacées les unes des autres, constituaient une structure pour recevoir le plâtre des murs et plafonds. On utilise aujourd'hui pour ces surfaces des panneaux de gypse. Les clous de 4, 5 et 6 pouces se vendent alors 3¢ la livre et le rouleau de papier noir goudronné vaut 1.50\$. La brique achetée de The Laprairie Co. est vendue à 35\$ le mille.

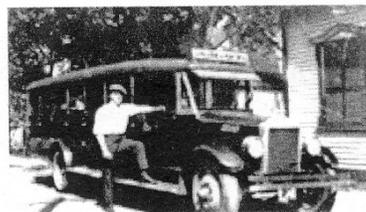
Le menuisier Joseph Bisailon qui agit comme contremaître de la construction est payé tantôt 0.40\$, tantôt 0.50\$ l'heure. Le plombier Benoit Bonnetterre est rémunéré au tarif de 0.50\$ l'heure. Tous les autres ouvriers reçoivent 25¢ l'heure. Toutefois, un homme qui travaille avec son cheval pour excaver ou transporter de la terre ou des matériaux le fait au tarif de 0.35¢. Le peintre J.W. Comeau exécute, pour la somme de 25\$, le travail de peinture des murs intérieurs du rez-de-chaussée et de l'étage de la maison comprenant une couche d'apprêt et deux autres couches. Dix ans après cette construction, les salaires ont doublé. En 1945, le contremaître gagne de 0.90\$ à 1.00\$ et les ouvriers non spécialisés, 0.50\$. Aujourd'hui, le tarif horaire d'un plombier a centuplé par rapport à celui de Benoit Bonnetterre, en 1935, mais il en coûte énormément plus cher à cet ouvrier pour vivre.

Dans les années 1930 on achetait les denrées nécessaires à son alimentation au magasin général dont certains avaient un secteur alimentaire plus développé. On prenait sa viande chez le boucher. Le boulanger Edmour Lussier faisait sa tournée de livraison de pain frais auprès de la clientèle. Les laitiers faisaient de même. Chez nous, c'est Ismaël Favreau qui apportait, chaque jour, le lait frais tiré de ses vaches et non pasteurisé et la crème si on en voulait. Une pinte de lait coûtait 8¢. Le panier de patates valait 25¢ et 10¢ s'il s'agissait de petites patates. De nos jours les grelots se vendent plus cher que les pommes de terre régulières. En saison, on pouvait manger des haricots frais au coût de 5¢ la livre. Un gros panier d'oignons valait 20¢. On conservait les aliments périssables dans une glacière. Dans une voiture tirée par un cheval, le marchand de glace faisait la livraison des blocs congelés. En fin de tournée, par les jours de grande chaleur, les clients en avaient un peu moins pour leur argent. Il en coûtait environ 10\$ pour une année de livraison s'étendant de mai à octobre ou novembre.

Les médecins qui soignaient les maladies des gens de la région devaient adapter leurs tarifs aux capacités de payer de leurs malades. Plusieurs n'avaient pas les moyens de les payer; d'autres n'étaient pas pressés de le faire. Il n'y avait pas de dentiste résidant à La Prairie, *Au jour le jour/SHLM*

mais le dentiste Lane Charpentier de Montréal avait un cabinet sur la rue Sainte-Marie où il prodiguait ses soins quelques heures par semaine. Une visite chez ce dentiste pouvait coûter 2\$. Si on devait être hospitalisé pour une opération, on en assumait tous les frais à moins d'être considéré comme réellement démuné. Pour une hospitalisation à l'Hôpital général de Verdun, il en coûtait 5\$ par jour pour soins, chambre et pension. Le malade assumait aussi, en plus de payer son chirurgien, une charge de 10\$ pour usage de la salle d'opération et les frais de 20\$ de son anesthésiste.

Le peu de citoyens qui possédaient un véhicule moteur payaient l'essence 26¢ le gallon en 1932. Soit, 5¢ le litre. L'huile à moteur valait 30¢ la pinte (26¢ le litre). En 1945, l'essence avait augmenté à 33¢ le gallon et l'huile à 49¢ la pinte.



(Archives de la SHLM)

À tout considérer, le coût de la vie était-il réellement moins élevé il y a environ 70 ans? Tout dépend des biens qu'on évalue. Compte tenu du pouvoir d'achat du dollar entre alors et maintenant que répondre? La réponse doit être nuancée et, pour la formuler, chacun tiendra compte de ses moyens et de ses besoins en fonction des valeurs sur lesquelles il fonde sa qualité de vie. Si on considère l'espérance de vie, l'accès et la qualité des services de santé et d'éducation disponibles, la variété des loisirs et des activités culturelles, le niveau de bien-être matériel des milieux de vie, le bon vieux temps était-il préférable à celui d'aujourd'hui? À savoir si on était alors plus heureux qu'aujourd'hui est une autre question. Une chose est certaine : on y avait moins envie de toutes sortes de biens. Les cartes de crédit étaient inconnues et l'incitation à la consommation ne bénéficiait pas de la pléthore des moyens de publicité que nous connaissons.

Alors? Le coût de la vie, les statistiques gouvernementales en établissent périodiquement le niveau relatif. Pour chacun, selon sa situation personnelle, ces fluctuations sont plus ou moins ressenties. C'était comme ça, c'est comme ci. Tirez-en vos propres conclusions.

Laurent Houde (277)

## L'EXCOMMUNICATION À SON MEILLEUR SOUS MGR BRIAND

Par Raymond Monette (284)

### CONCLUSIONS

Ce travail n'est qu'un survol rapide de la question de l'utilisation de l'excommunication sous Mgr Briand, dont le but était de fournir une idée générale des procédures et des aspects variés et curieux de cette question et non une étude approfondie de chaque cas. Il démontre en particulier qu'un très grand nombre de Canadiens-français furent excommuniés au début de la colonie, non seulement sous Mgr Briand, mais nous le savons pertinemment, sous la plupart de ses prédécesseurs et successeurs. Par conséquent, nous pouvons en conclure qu'une multitude de personnes aujourd'hui descendent d'ancêtres qui ont été excommuniés ou menacés de l'être et il serait intéressant et révélateur de faire une étude complète de ce sujet en se rappelant en particulier cette parole de la Bible :

«Car je suis le Seigneur votre Dieu, le Dieu fort et jaloux, qui venge l'iniquité des pères sur les enfants, jusqu'à la troisième et la quatrième génération» (La Bible, Exode 20,5.)

Ainsi donc, pour tout bon généalogiste, une question vitale se pose : L'âme est-elle entachée génétiquement par l'excommunication? Mystère et boule de gomme. Les pères de l'Église ne se sont point penchés encore sur la génétique de l'âme. Ce sera le sujet d'une prochaine étude!



Mgr Jean-Olivier Briand,  
musée de la civilisation,  
dépôt du séminaire de Québec 1993.15252

...«l'histoire d'un peuple ne se trouve pas tout entière dans le récit des grands événements ou dans la correspondance officielle des autorités constituées, par exemple. Ces documents, tout respectables qu'ils sont, doivent être complétés, expliqués au besoin par d'autres plus modeste, plus humbles, plus cachés, mais non moins importants parce qu'ils émanent du peuple qui forme en réalité le corps de la nation.»

Amédée Gosselin, ptre

### Lettres de Mgr Briand concernant des cas d'excommunication et autres cas semblables

| Référence   | Sanction ou objet de la lettre   | Nombre de personnes impliquées           | Cause                                 |
|-------------|--|--|---------------------------------------|
| V.III,f413* | Absolution   | Paroisse de Saint-Thomas                 | Révolte                               |
| V.III,f421  | Rétraction publique  | Augustin Brosseau                        | Scandale. Mariage à la gaumine        |
| V.III,f520  | Réhabilitation   | Madeleine Tardif                         | Scandale. Mariage à la gaumine        |
| V.IV,f270   | Excommunication. Les paroissiens devront dire où se cachent les mariés | Joseph Fontaine et Louise Royer          | Mariage clandestin                    |
| V.IV,f291   | Excommunication  | Jean-Baptiste Camanne et Thérèse Laroche | Concubinage                           |
| V.IV,f398   | Menace d'excommunication   | Lanceleur et sa complice                 | Adultère incestueux notoire et public |
| V.IV,f409   | Retranché de l'église  | P.Vincelotte                             | Vol d'un bien ecclésiastique          |
| V.IV,f413   | Retranchée de l'Église   | La famille Augustin Bernier              |                                       |

\*Ces numéros correspondent aux copies des lettres de Mgr Briand, gardées aux Archives de l'Archevêché de Québec.

**FIN**

## Gens d'ici...

Ce sont mes parents qui m'ont initiés à la généalogie. Ils ont fait ensemble leurs généalogies respectives. J'entrepris de faire la lignée directe de mes enfants. Pour rendre cela intéressant, il ne suffit pas de trouver des noms, il faut de l'histoire, et c'est là que l'aventure commence.

Les premiers de la lignée qui ont foulés le sol de la Nouvelle-France, je les appelle les 1<sup>ers</sup> grands-parents, je me sens plus proche d'eux de les appeler ainsi.

La généalogie de mes parents c'est aussi la mienne à celle-ci s'ajoute celle de mes enfants du côté de leurs pères. J'ai quatre enfants, issus de deux unions. Les deux plus vieux portent le nom de Cormier et les deux plus jeunes le nom de Cardinal.

En principe les arbres généalogiques se montent à partir du nom de famille paternel, j'ai presque le goût de faire l'inverse (la contradiction c'est un trait de caractère chez .....oups! côté paternel ou côté maternel ?) En faisant des recherches sur ces deux familles je me suis aperçue que le côté maternel apportait un potentiel fort intéressant. C'est ce qui m'a amené à écrire cette petite série d'articles que je vous présente.

Je crois important de souligner l'apport féminin dans l'histoire. C'est pourquoi j'ai extrait du livre de Monsieur Robert Prévost<sup>(1)</sup> (qui m'a gentiment été prêté par Madame Dumas que je salue) pour vous l'histoire de femmes qui ont marqué, d'une façon ou d'une autre La Prairie.

Il vous faudra cependant attendre le prochain numéro, pour l'instant, je tenais tout simplement à me présenter. Peut-être que certains ou certaines d'entre vous font partis de nos familles. Faites le moi savoir.

**Mon père :** Jean Girard

Ses parents : L-Joseph Girard m. Anna Juneau

L'ancêtre Girard : Cornius Renelle ??? marié  
Marguerite Semet

L'ancêtre Juneau : Jean-Pierre Jouineau marié  
Madeleine Duval

**Ma mère :** Pauline Forgue

Ses parents : Rémi Forgue et M-Thérèse Duclos

L'ancêtre Forgues : J-Pierre Forgue/Monrougeau m.  
Marie Robinau

L'ancêtre Duclos : Antoine Desclaux marié  
Marguerite Guay

**Mes enfants :**

1<sup>ère</sup> union : Pascal et Geneviève Cormier

**Leur père :** Luc Cormier

Ses parents : Gilles Cormier et André Longtin

Au début des Cormier : Thomas Cormier marié  
Magdeleine Girouard

Au début des Longtin : André Longtin marié  
Jeanne-Angélique Brière

**Mes enfants :**

2<sup>ème</sup> union : François et Rachel Cardinal

**Leur père :** André Cardinal

Ses parents : Florent Cardinal et Estelle Robert

Au début des Cardinal : Simon-Jean Cardinal marié  
Michèle Garnier

Au début des Robert : André Robert marié  
Marguerite Dania



photo de la famille Girard

Cécile Girard (426)

[capotorto@videotron.ca](mailto:capotorto@videotron.ca)

<sup>(1)</sup> Québécoises d'hier et d'aujourd'hui, par Robert Prévost, éd. Alain Stanké

## Le coin du livre

Par Raymond et Lucette Monette (284)

### ACQUISITIONS

- BMS, Saint-Hubert, paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption; 1947-1993 (achat SHLM)
- Initiation à la paléographie franco-canadienne, méthode 3, par Marcel Lafontaine (achat SHLM)
- Il y a toujours une première fois, éphémérides des premiers événements québécois, par Robert Prévost (achat SHLM)
- Coureurs des bois, par, Georges-Hébert Germain (achat SHLM)
- Se soigner au Canada aux 17<sup>ième</sup> et 18<sup>ième</sup> siècle, par Rénald Lessard (achat SHLM)
- The original Caughnawaga Indians, par Henri Bécharde s.j.(achat SHLM)
- Cahiers des Dix, no : 1 à 8 et 10 (achat SHLM)
- Lieux et monuments historiques de Québec et environs, par Rodolphe Fournier (achat SHLM)
- Répertoire des municipalités du Québec, éd. 2002 ( achat SHLM)

### RÉPERTOIRES BMS

Voici quelques informations concernant les répertoires de baptêmes, mariages et sépultures que nous avons en bibliothèque.

Nous disposons d'un peu plus de 250 répertoires qui sont à 95% des répertoires de mariages. Ceux-ci couvrent surtout la région de Montréal et de la Montérégie. Par contre d'autres régions sont répertoriées, soit à cause de dons recus, soit à cause de demandes formulées par nos membres.

Actuellement, nous disposons d'un système CARDEX pour faciliter la recherche de ces répertoires mais il n'est pas à jour.

Ce CARDEX sera remplacé par un bottin, bâti sur Excel et qui répondra aux attentes de tous. Suite à notre

demande Monsieur Luc-Pierre Laferrière est en train de nous concocter un système de repérage des répertoires, sur papier, lequel répondra aux attentes des chercheurs. Le tout sera prêt en janvier 2004. Pour assister Monsieur Laferrière, vos bibliothécaires Lucette et Raymond Monette sont de la partie. Madame Solange Lamarche s'est également offerte pour faire des corrections.

Enfin, sur tous les répertoires, vous remarquerez que toutes les étiquettes des cotes ont été remplacées.

En 2004, nous ferons l'acquisition de plusieurs autres répertoires.

#### **Éditeur :**

Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine

**Internet :** [www.laprairie-shlm.com](http://www.laprairie-shlm.com)

#### **Dépôt légal 2002**

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 1499-7312

#### **COLLABORATEURS :**

**Coordination :** Johanne McLean, secr.-coord.

**Rédaction :** Johanne McLean  
Raymond et Lucette Monette (284)  
Jean Joly (132)  
Marie Gagné (316)  
Hélène Charuest (59)

**Révision** Jacques Brunette (280)

**Infographie :** SHLM

**Impression :** Imprimerie Moderne La Prairie inc.

#### **Siège social :**

249, rue Sainte-Marie  
La Prairie (Québec) J5R 1G1

**Tél. :** 450-659-1393

**Télec. :** 450-659-1393

**Courriel :** [histoire@laprairie-shlm.com](mailto:histoire@laprairie-shlm.com)

Les auteurs assument l'entière responsabilité du contenu de leurs articles et ce, à la complète exonération de l'éditeur.